DAVINE WORSHIP REVIEW AFRICA

NEWSLETTER

DAVINE WORSHIP REVIEW AFRICA

Trilingual: English, Français and Português | 2026 | Volume 1 No. 1



CONSULTANTS
Most Rev. Augustine N. Echema
Bishop of Aba, Nigeria
Right Rev. Olivier–Marie Sarr, OSB
Abbot of Keur Moussa, Senegal

LITURGICAL COMMITTEE
Fr. DeoGratias Manirakiza (Burundi)
Fr. Kingsley Ikechukwu Nze (Nigeria)
Fr. Kasereka M. K. Jerome (Congo)
Fr. Emmanuel Galgidhelle (Kenya)
Fr. Anthony Adu-Mensah (Ghana)

EDITORIAL BOARD
Fr. Kingsley Nze
Director/Editor
Fr. Justus Musinguzi
Deputy Editor
Fr. Sylvain O. Nkoutou
Associate Editor
Fr. Solomon Onyiwara
Contributing Editor
Fr. Emmanuel Ogla
Managing Editor
Fr. Emmanuel Umanah
Editorial Assistant
Mrs. Esther Uchechi Osah
Administrative Assistant
Dr. Kizito Iwuoha
Advertising Manager
David Kalu Opara
Graphic Artist



Sr. Edwige Siba K.
eddeje@yahoo.fr

A Sign of the Ascent Toward God

"THE ENTRANCE PROCESSIONAL CHANT"
Pp. 2-3

Signe De La Montee Vers Dieu

"LE CHANT DE PROCESSION D'ENTREE"
Pp. 4-5

Sinal da Subida para Deus

"O CANTO DA PROCISSÃO DE ENTRADA"
Pp.6-7

© Copyright 2026

THE ENTRANCE PROCESSIONAL CHANT: A SIGN OF THE ASCENT TOWARD GOD

Throughout human history, music and song have accompanied the most significant as well as the ordinary moments of life. The genius of peoples in this field abundant and creative has developed a repertoire as rich in genres, forms, and musical styles as in the selection of songs for liturgical celebrations. The two previous editions explored the origin, meaning, importance, and sacred function of the entrance procession in Catholic liturgy. Here, we continue reflecting on the same subject, giving particular attention to its musical dimension.

In the liturgy, many processions are accompanied by singing. In fact, because a procession is a movement, "it contains the human gesture that serves as its fundamental expression a motion which, taken up by the spirit, is transcribed and perceived in rhythm." Among processional chants, the entrance processional chant of the Mass stands out as the first act of the gathered people. Its liturgical meaning deserves to be rediscovered, as do its participants, its modes of execution, and its texts.

The Entrance Processional Chant: Meaning and Liturgical Role

Through the entrance processional chant, the active participation of the faithful called to fraternal communion is realized and put into practice. This chant reminds us that the life of the faithful is a pilgrimage, a celebration toward which we journey as to a holy place where God dwells. Even more, toward someone.

This sung piece not only enriches the movement of the people walking toward their Lord but also prepares them in praise to become a liturgical assembly at the moment of the celebrant's greeting and the people's response. However, it should be recalled that the entrance chant is not a ritual chant in the strict sense, since it does not possess value in itself like the Gloria and the Sanctus (*General Instruction of the Roman Missal* [GIRM] no. 37a). Like the chants for the offertory, the fraction (Agnus Dei/Lamb of God), and Communion, it accompanies the rite (GIRM no. 37b).

Moreover, its role is "to open the celebration, foster the unity of the gathered faithful, introduce their minds into the mystery of the liturgical season or feast, and accompany the procession of the priest and ministers" (GIRM no. 47).

Participants and Modes of Execution

The General Instruction of the Roman Missal (GIRM no. 47) identifies the liturgical assembly, the choir, and the cantor as the principal participants in the entrance chant.

The liturgical assembly comes first. For Abbé Pascal Acafou-Grah, a pioneer of the liturgical movement in Côte d'Ivoire, it is the primary and most fundamental liturgical reality. Therefore, this chant belongs to the assembly and is rightly called an "assembly hymn." The chosen pieces

should be suited to the technical abilities of the people.

The choir serves the people's singing by supporting it. "The people's song urgently calls for the role of a choir," which provides a model, creates an atmosphere, alternates with the people, and educates them toward a careful and prayerful execution. The cantor, also called the liturgical leader, introduces and guides the people's singing through simple gestures and intonations.

Regarding the modes of execution (GIRM no. 48), there may be alternation between choir and people, or between cantor and people; or the entire chant may be sung either by the people alone or by the choir alone when exceptional pastoral circumstances allow.

Texts for the Entrance Processional Chant

According to GIRM no. 48, one may use the antiphon with its psalm found in the Graduale Romanum, the *Graduale Simplex*, or in the Roman Missal. This antiphon is generally connected to the readings of the day. Consequently, the chosen chant may reflect their content while remaining consistent with the sacred action, expressing unity of hearts, gathering, and entry into God's temple. The Songs of Ascents (Psalms 119–133) are particularly appropriate and hold a place of honor. The GIRM also allows the choice of a hymn suited to the character of the day or season, whose text has been approved by the Conference of Bishops. The Litany of the Saints is fitting as the entrance chant for the Solemnity of All Saints. The hymn Adeste Fideles would be ideal at the entrance of the Mass on Christmas Day.

Furthermore, the chosen musical form (hymn, acclamation, responsorial chant, song with refrain, litany) should enable the participation of the people and take into account the mentality of the faithful as well as the abilities of each assembly (GIRM no. 40).

Conclusion

In summary, the entrance processional chant disposes the assembly to enter into the Eucharistic celebration. This entrance is a spiritual ascent toward God who welcomes and draws us to Himself. It teaches that the liturgy is a mystical space into which we enter with faith for thanksgiving. And since this entrance into the liturgy is carried by the Holy Spirit, each member of the faithful is called to sing joyfully: "Open to me the gates of righteousness; I will enter and give thanks to the Lord" (Psalm 117:19).

Sister Edwige Siba K. is a Dominican religious of the Annunciata, originally from Côte d'Ivoire. She holds a Licentiate in Sacred Liturgy from the Pontifical University of Saint Anselm in Rome, where she is currently pursuing her doctoral studies.

LE CHANT DE PROCESSION D'ENTREE : SIGNE DE LA MONTEE VERS DIEU

Dans l'histoire de l'humanité, la musique et le chant accompagnent les moments les plus significatifs et quotidiens de la vie. Le génie des peuples dans ce domaine, abondant et créatif, a développé un répertoire aussi riche en genres, formes et styles musicaux quant aux choix des chants pour célébrations liturgiques. Les deux éditions précédentes ont exploré l'origine, la signification, l'importance, ainsi que la fonction sacrée de la procession d'entrée dans la liturgie catholique. Par la présente, nous poursuivrons la réflexion sur le même sujet en prenant en compte le volet musical de manière particulière.

Dans la liturgie, de nombreuses processions sont accompagnées de chants. En réalité, la procession, parce qu'elle est une marche, « recèle le geste humain qui lui sert d'expression fondamentale, un mouvement qui, assumé par l'esprit sera transcrit et perçu en rythme ». Parmi les chants de procession se distingue le chant de procession d'entrée de la messe, premier acte du peuple rassemblé. Le chant de la procession d'entrée a une signification liturgique à redécouvrir tout comme ses acteurs, ses modalités d'exécution et ses textes.

Le chant de la procession d'entrée : signification et rôle liturgique

Par le chant de la procession d'entrée est réalisée et mise en œuvre la participation active des fidèles appelés à la communion fraternelle. Ce chant rappelle que la vie du croyant est un pèlerinage, une fête à laquelle on se rend comme vers un haut lieu où Dieu habite. Plus encore, vers Quelqu'un. En fait, cette pièce chantée parfume non seulement le mouvement du peuple en marche vers son Seigneur mais aussi et surtout le prépare dans la louange à se constituer en assemblée liturgique au moment de la salutation du célébrant et la réponse des fidèles. Il faut toutefois rappeler que le chant de la procession d'entrée n'est pas un chant rituel au sens strict puisqu'il n'a pas de valeur en lui-même comme le *Gloria* et le *Sanctus* (PGMR n° 37.a). De même que les chants pour l'offertoire, la fraction *(Agnus Dei / Agneau de Dieu)* et la communion, il accompagne plutôt le rite (PGMR n° 37.b). En plus, son rôle est « d'ouvrir la célébration, de favoriser l'union des fidèles rassemblés, d'introduire leur esprit dans le mystère du temps liturgique ou de la fête, et d'accompagner la procession du prêtre et des ministres. » (PGMR n° 47).

Les acteurs et les modalités d'exécution du chant de la procession d'entrée

La présentation générale du missel romain (PGMR) en son n°47 présente l'assemblée liturgique, la chorale et le chantre comme acteurs du chant de la procession d'entrée. **L'assemblée liturgique** vient en première place. Pour l'abbé Pascal Acafou-Grah, pionnier du mouvement liturgique en Côte d'Ivoire, elle est la première et la plus fondamentale réalité liturgique. C'est donc à elle que revient ce chant appelé « chant d'assemblée ». C'est pourquoi, les pièces choisies seront adaptées aux possibilités techniques d'un chant de peuple. **La chorale**

liturgique quant à elle est au service du chant du peuple qu'elle soutient. Car « le chant du peuple appelle impérieusement le rôle d'une chorale » qui lui donne un modèle, crée une ambiance, alterne avec lui et éduque son goût d'une exécution soignée et priante. **Le chantre**, appelé aussi, animateur liturgique, introduit le chant du peuple et le guide par des gestes simples et des intonations. Concernant les modalités d'exécution précisées dans le PGMR n 48, retenons l'alternance entre la chorale et le peuple ou, de la même manière, entre le chantre et le peuple, ou encore l'exécution entière du chant par le peuple ou par la chorale seule quand certaines circonstances pastorales exceptionnelles le concèdent.

Quels textes pour le chant de la procession d'entrée ?

Selon le n°48 de la PGMR, on peut utiliser ou bien l´antienne avec son psaume qui se trouvent soit dans le *Graduale romanum* soit dans le *Graduale simplex* ainsi que dans le missel romain. Cette antienne est généralement en lien avec les lectures du jour et par conséquent, le choix du chant peut porter sur leur contenu tout en demeurant conforme à l´action sacrée manifestant l'union des cœurs, le rassemblement et l'entrée dans le temple de Dieu. Les psaumes des montées (Ps 119 à 133) conviennent et tiennent une place de choix. Enfin, la PGMR donne la possibilité de choisir un chant accordé au caractère du jour ou du temps, et dont le texte soit approuvé par la Conférence des évêques. La litanie des saints convient comme chant d'entrée de la solennité de tous les saints. La pièce *Adeste fideles* serait idéale à l'entrée de la messe du jour saint de noël. Du reste, le choix de la forme du chant de procession d'entrée (hymne, acclamation, répons, cantiques avec refrain, litanies) doit permettre la participation du peuple et tenir compte de la mentalité des peuples ainsi que des aptitudes de chaque assemblée (PGMR n° 40).

Conclusion

En définitif, nous pouvons admettre que le chant de la procession d'entrée dispose l'assemblée à entrer dans la célébration eucharistique. Cette entrée est une montée spirituelle vers Dieu qui nous accueille et nous attire vers lui. Autant dire que le chant de la procession d'entrée enseigne que la liturgie est un espace mystique dans lequel on entre avec foi pour une action de grâce. Et puisque l'action d'entrée en liturgie est portée par l'Esprit saint, reste donc à chaque fidèle du peuple de chanter dans l'allégresse : « Ouvrez-moi les portes de justice, j'entrerai, je rendrai grâce » (Ps 117, 19).

Sœur Edwige Siba K. est une religieuse dominicaine de l'Annonciata, originaire de Côte d'Ivoire. Elle est titulaire d'une licence en liturgie sacrée de l'Université Pontificale Saint-Anselme à Rome, où elle poursuit actuellement ses études doctorales.

O CANTO DA PROCISSÃO DE ENTRADA: SINAL DA SUBIDA PARA DEUS

Ao longo da história da humanidade, a música e o canto acompanham os momentos mais significativos e também os mais cotidianos da vida. O gênio dos povos nesse campo, abundante e criativo, desenvolveu um repertório tão rico em gêneros, formas e estilos musicais quanto nas escolhas de cantos para as celebrações litúrgicas. As duas edições anteriores exploraram a origem, o significado, a importância e a função sagrada da procissão de entrada na liturgia católica. Aqui, continuamos a reflexão sobre o mesmo tema, considerando de modo particular a sua dimensão musical.

Na liturgia, muitas procissões são acompanhadas por cantos. De fato, a procissão, por ser um caminhar, "encerra o gesto humano que lhe serve de expressão fundamental, um movimento que, assumido pelo espírito, será transcrito e percebido em ritmo". Entre os cantos processionais destaca-se o canto da procissão de entrada da Missa, primeiro ato do povo reunido. Seu significado litúrgico merece ser redescoberto, assim como seus participantes, suas modalidades de execução e seus textos.

Significado e Papel Litúrgico

Por meio do canto da procissão de entrada realiza-se e concretiza-se a participação ativa dos fiéis chamados à comunhão fraterna. Esse canto recorda que a vida do crente é uma peregrinação, uma festa para a qual se caminha como para um lugar santo onde Deus habita. Mais ainda, para Alguém.

Essa peça cantada não apenas acompanha o movimento do povo que caminha ao encontro do Senhor, mas também o prepara, no louvor, para constituir-se assembleia litúrgica no momento da saudação do celebrante e da resposta dos fiéis. Contudo, é importante lembrar que o canto de entrada não é um canto ritual em sentido estrito, pois não possui valor em si mesmo como o Glória e o Santo (IGMR n. 37a). Assim como os cantos do ofertório, da fração do pão (Cordeiro de Deus) e da comunhão, ele acompanha o rito (IGMR n. 37b).

Seu papel é "abrir a celebração, favorecer a união dos fiéis reunidos, introduzir seu espírito no mistério do tempo litúrgico ou da festa e acompanhar a procissão do sacerdote e dos ministros" (IGMR n. 47).

Participantes e Modalidades de Execução

A Instrução Geral do Missal Romano (IGMR n. 47) apresenta como participantes do canto de entrada a assembleia litúrgica, o coral e o cantor.

A assembleia vem em primeiro lugar. Para o abade Pascal Acafou-Grah, pioneiro do movimento litúrgico na Costa do Marfim, ela é a primeira e mais fundamental realidade litúrgica. Por isso, este canto pertence à assembleia e é chamado "canto da assembleia". As peças escolhidas devem estar adaptadas às possibilidades técnicas do povo.

O coral está a serviço do canto do povo, sustentando-o. "O canto do povo exige imperiosamente o papel de um coral", que oferece modelo, cria ambiente, alterna com o povo e educa para uma execução cuidadosa e orante.

O cantor, também chamado animador litúrgico, introduz e orienta o canto do povo por meio de gestos simples e entonações.
Quanto às modalidades de execução (IGMR n. 48), pode haver alternância entre coral e povo, ou entre cantor e povo; ou o canto pode ser executado inteiramente pelo povo ou apenas pelo coral, quando circunstâncias pastorais excepcionais o permitirem.

Quais Textos para o Canto de Entrada?
Segundo a IGMR n. 48, pode-se utilizar a antífona com seu salmo presente no Graduale Romanum, no Graduale Simplex ou no Missal Romano. Essa antífona geralmente está ligada às leituras do dia. Assim, o canto escolhido pode refletir seu conteúdo, permanecendo fiel à ação sagrada que manifesta a união dos corações, o recolhimento e a entrada no templo de Deus. Os Cânticos das Subidas (Salmos 119–133) são particularmente apropriados e ocupam lugar de destaque. A IGMR também permite a escolha de um canto adequado ao caráter do dia ou do tempo litúrgico, cujo texto tenha sido aprovado pela Conferência Episcopal. A Ladainha de Todos os Santos é apropriada como canto de entrada na Solenidade de Todos os Santos. O hino Adeste Fideles é ideal para a Missa do dia de Natal. A forma escolhida (hino, aclamação, responsório, canto com refrão, ladainha) deve favorecer a participação do povo e considerar a mentalidade e as aptidões de cada assembleia (IGMR n. 40).

Conclusão
Em síntese, o canto da procissão de entrada dispõe a assembleia para entrar na celebração eucarística. Essa entrada é uma subida espiritual para Deus que nos acolhe e nos atrai para Si. Ele ensina que a liturgia é um espaço místico no qual entramos com fé para dar graças. E, porque essa entrada na liturgia é conduzida pelo Espírito Santo, cada fiel é chamado a cantar com alegria:

Irmã Edwige Siba K. é uma religiosa dominicana da Anunciata, originária da Côte d'Ivoire. . Ela possui uma Licenciatura em Liturgia Sacra pela Pontifícia Universidade de Santo Anselmo, em Roma, onde atualmente está a realizar os seus estudos de doutoramento.

How Can the Faithful Participate in the Sung Mass?
Sacred Congregation of Rites, Instruction on Sacred Music and the Sacred Liturgy according to the Spirit of the Encyclicals of Pius XII Musicae Sacrae Disciplina and Mediator Dei, September 1958, no. 25.

Answer:
No. 25: The Participation of the Faithful Can Be Achieved in Three Degrees
1. First Degree
The first degree is achieved when all the faithful sing the liturgical responses: Amen; And with your spirit (Et cum spiritu tuo); Glory to you, O Lord (Gloria tibi, Domine); We lift them up to the Lord (Habemus ad Dominum); It is right and just (Dignum et justum est); But deliver us from evil (Sed libera nos a malo); Thanks be to God (Deo gratias).
2. Second Degree
The second degree is achieved when all the faithful also sing the parts of the Ordinary of the Mass, namely: Kyrie, eleison; Gloria in excelsis Deo; Credo; Sanctus–Benedictus; Agnus Dei.
3. Third Degree
Finally, the third degree is achieved when all those present are so well trained in Gregorian chant that they are able to sing also the parts of the Proper.
No. 26
High esteem should also be given to the Sung Mass, which—even in the absence of sacred ministers and the full splendor of the ceremonies—is nevertheless enhanced by the beauty of chant and sacred music. It is desirable that on Sundays and feast days, the parish or principal Mass be sung. What has been said in the previous paragraph concerning the participation of the faithful at Solemn Mass applies equally and fully to the Sung Mass.

Comment les fidèles peuvent-ils participer à la messe chantée ?
Sacrée Congrégation des Rites, Instruction sur la Musique Sacrée et la Sainte Liturgie selon l'esprit des Encycliques de Pie XII Musicæ Sacræ Disciplina et Mediator Dei, Septembre 1958, numéro 25.

Réponse:
N° 25 : La participation des fidèles peut se réaliser en trois degrés:
a) Le premier degré est obtenu quand tous les fidèles donnent en chantant les réponses liturgiques : Amen ; Et cum spiritu tuo ; Gloria, tibi, Domine ; Habemus ad Dominum ; Dignum et justum est ; Sed libera nos a malo ; Deo gratias.
b) Le second degré est obtenu lorsque tous les fidèles chantent en outre les parties de l'Ordinaire de la messe, à savoir : Kyrie, eleison ; Gloria in excelsis Deo ; Credo ; Sanctus-Benedictus ; Agnus Dei.
c) Enfin le troisième degré est obtenu lorsque tous les assistants sont tellement exercés au chant grégorien qu'ils peuvent chanter également les parties du Propre.
N° 26 : Il faut aussi avoir une grande estime pour la messe chantée, qui à défaut des ministres et de la pleine magnificence des cérémonies, est cependant rehaussée par la beauté du chant et de la musique sacrée. Il faut souhaiter que les dimanches et les jours de fêtes, la messe paroissiale ou principale soit chantée. Ce qu'on a dit au paragraphe précédent sur la participation des fidèles à la messe solennelle, est également tout à fait valable pour la messe chantée.

Como os fiéis podem participar da Missa cantada?
ASagrada Congregação dos Ritos, Instrução sobre a Música Sacra e a Sagrada Liturgia segundo o espírito das Encíclicas de Pio XII Musicae Sacrae Disciplina e Mediator Dei, setembro de 1958, nº 25.

Resposta:
Nº 25: A participação dos fiéis pode realizar-se em três graus:
1. Primeiro grau
O primeiro grau é alcançado quando todos os fiéis dão, cantando, as respostas litúrgicas: Amém; E com o teu espírito (Et cum spiritu tuo); Glória a vós, Senhor (Gloria tibi, Domine); Nós as elevamos ao Senhor (Habemus ad Dominum); É digno e justo (Dignum et justum est); Mas livrai-nos do mal (Sed libera nos a malo); Graças a Deus (Deo gratias).
2. Segundo grau
O segundo grau é alcançado quando todos os fiéis cantam também as partes do Ordinário da Missa, a saber: Kyrie, eleison; Gloria in excelsis Deo; Credo; Sanctus-Benedictus; Agnus Dei.
3. Terceiro grau
Finalmente, o terceiro grau é alcançado quando todos os presentes estão tão bem exercitados no canto gregoriano que podem cantar igualmente as partes do Próprio.
Nº 26
Deve-se também ter grande estima pela Missa cantada, que, mesmo na ausência dos ministros e da plena magnificência das cerimônias, é, contudo, enriquecida pela beleza do canto e da música sacra. É desejável que, aos domingos e nos dias festivos, a Missa paroquial ou principal seja cantada. O que foi dito no parágrafo anterior sobre a participação dos fiéis na Missa solene é igualmente plenamente válido para a Missa cantada.

ABOUT THE NEWSLETTER

Divine Worship Review Africa is a Catholic newsletter curated by African liturgical scholars, committed to fostering authentic worship through sound teaching and faithful practice. It addresses liturgical errors, deepens understanding of the Church's sacred rites, and promotes reverent, theologically grounded celebration. Readers are warmly invited to support this mission through prayer, collaboration, and a shared commitment to the reverence and beauty of Catholic worship. Forward your articles and questions to this address: liturgicalconversation@gmail.com.

À PROPOS DU BULLETIN

Divine Worship Review Africa est un bulletin catholique dirigé par des spécialistes africains de la liturgie, engagé à promouvoir un culte authentique par un enseignement solide et une pratique fidèle. Il aborde les erreurs liturgiques, approfondit la compréhension des rites sacrés de l'Église et encourage une célébration empreinte de révérence et fondée théologiquement. Les lecteurs sont cordialement invités à soutenir cette mission par la prière, la collaboration et un engagement commun envers la beauté et la dignité de la liturgie catholique. Envoyez vos articles et questions à cette adresse : liturgicalconversation@gmail.com.

SOBRE O BOLETIM

Divine Worship Review Africa é um boletim católico coordenado por estudiosos africanos de liturgia, comprometido com a promoção de um culto autêntico por meio de um ensino sólido e de uma prática fiel. Aborda erros litúrgicos, aprofunda a compreensão dos ritos sagrados da Igreja e incentiva uma celebração reverente e teologicamente fundamentada. Os leitores são cordialmente convidados a apoiar esta missão com oração, colaboração e um compromisso partilhado com a beleza e a reverência da liturgia católica. Envie seus artigos e perguntas para este endereço: liturgicalconversation@gmail.com.